Bréf og skjöl fátækramála 1905-1908

Aðfnr. 1017, örk 12

Tekið af vef Borgarskjalasafnsins

www.borgarskjalasafn.is

Heimilt er að vitna í skjölin og skal þá geta uppruna þeirra.

Ljósmyndun þessara skjala var styrkt af Þjóðskjalasafni Íslands.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

BÆJARFÓGETINN Í REYKJAVÍK

p. 44 & 55.

Reykjavík, 23. dag Okt. mán. 1907.

fundur 14/11. 07.
20/11. 07. ókr. bæjarfóg.

Eptir fyrirmælum stjórnarrádsins sendi jeg hinni heiðrudu fátækranefnd til umsagnar medfylgjandi kæru med 3 fylgiskjölum frá Jóhanni Árnasyni frá Valla yfir þúr, ad honum hafi verid synjad um tómthúsmennskuleyfi hjer í bænum.

Med svarinu óskast fylgiskjölin endursend.

Hannes Ramselman

Til
fátækranefndar Reykjavíkurkaup-
stodar.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Eftir beiðni votttast það hjer með
að hr. Jóhann Árnason frá Vallá skuldar mjer
Kr. 40,00 fjörutíu krónur, - mjer hefur kunn borgað
nokkuð, því skuldin var meiri áður

Reykjavík 15 nóv. 1907

Skafti Þorláksson

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

fundur 10/10. '07. – synjað

Jafnvel þó að mjer með brjefi, dags. 14. f. m., hafi verið tilkynnt að hin háttvirta fátækrastjórn hafi á fundi hinn 12. f. m., sökum fátæktar synjað mjer um aðsetursleyfi í Reykjavík, sem jeg með brjefi dags. 5. s. m hafði beðið um að mjer yrði veitt framvegis frá þessum tíma, leyfi jeg mjer samt enn á ný hjer með að fara þess á leit við hina háttvirtu fátækrastjórn að hún veiti mjer hið umbeðna tómthúsmennskuleyfi, og þessari umsókn minni til stuðnings, læt jeg hjer með fylgja vottorð frá Guðmundi hreppstjóra Kolbeinssyni á Esjubergi og trjesmið Gísla Halldórssyni í Njálsgötu 47 í Reykjavík, um að eigur mínar sjeu 500 króna virði. Þessar eigur mínar eru fólgnar í lausafjármunum þeim, sem getið var um í fyrru brjefi mínu, og auk þess er 1 hestur og 5 ær með lömbum, sem þar var eigi talin (þó jeg á 2 hesta er annar þeirra Feiðhestur 10 vetra en hinn áburðarhestur 14 vetra og 10 ær með lömbum.) Auk þess á jeg 20 kr í mótorbátnum „Búa". Auk þess er sumarkaup okkar hjóna í sumar er leið, sem jeg

3 vottorð (fylgiskjöl med þeim brjefi) med tekin.

17/10. '07. Johann Arnason

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

nú að mikla-lepti hefi verið til þess að kaupa fyrir handa okkur vetrarforða, og nokkuð af þess kaupi er mjer enn óborgað. Svo skal jeg taka það fram að jeg er alveg skuldlaus. Jeg álít því að efnahagur minn sje nægilegur til þess að jeg geti komist somuleiðis af í Reykjavík vegna þess að jeg er starfsamur og reglusamur og neyti einkis áfengis.

Jeg lét hjer með fylgja vottorð um ættgöfgi mína og framferði frá Guðmundi Kolbeinssyni á Esjubergi og frá bankastjóra Tryggva Gunnarssyni í Reykjavík.

Jeg óska að svar hinnar háttvirtu fátækranefndar verði sent mjer við fyrsta tækifæri að Klapparstíg 14 þar sem jeg nú gisti.

Klapparstíg 14 í Reykjavík, 10. okt. 1907.

Virðingarfyllst
Jóhann Árnason.
frá Vallá á Kjalarnesi

Til
fátækranefndarinnar í Reykjavík.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Sendra 12/9. 07. —

Ár. 1907 hinn 31. ágúst höfum vid undirritadir eptir beidni Jóhanns Árnasonar Vallá virt til peninga-verds allar eigur hans og er virdingin sem filgir

1 reidhestur	kr.	150,00
5 ær med lömbum	—	100,00
2 gemlingar	—	20,00
1 komóda	—	28,00
Saumamaskina	—	47,00
2 rúmstædi	—	30,00
1 undirsæng	—	40,00
2 yfirsangur	—	30,00
Imsir búshlutir	—	20,00
samtals.		465,00

120,—

p. t. Vallá 31 ágúst 1907

Gudm. Kolbeinsson Kolb. Eyólfsson

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Fundr 12/9. 07. – Synjud. –

Viðundir skrifuð, höfum i higgja, að flytja okkur, til Reykjavíkur, á næsta hausti, 1907. til sameiginlegs búskapar.

Þessvegna, viljum við, biðja hina heiðr uðu bæjarstjórn, að veita okkur, leifi til að setjast að i bænum, sem tómthús búendur.

Meðfylgjandi, vyrðingar gjörð, frá hreppsl. Guðm: Kolbeinssyni á Esjubergi, og Kolbeini Egolfss i Kolla fyrði, sendisl bæjarstjórninni hérmeð munirnir eru sameign okkar.

Vallá 5 Sept 1907.

Jóhann Arnason, vinnumaður 27 ára.

Helga Bjarna dóttir vinnukona 30 ára.

Til

bæjarstjórnarinnar

(Klapparstig 14.). – i Reykjavík.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

funder 14/11. 07.
Sbr. bæjarfógeta 20/11. 07.

BÆJARFÓGETINN Í REYKJAVÍK

Reykjavík, 9. dag nóvbr. mán. 1907.

Samkvæmt fyrirmælum stjórnarradsins í brjefi dags. ídag vil jeg hjermed beiðast umsagnar hinnar heidruðu fátækranefndar um kvörtun Hreins Kristjánssonar út af því að honum hafi verið synjað um tómthúsmennskulegfi hjer í bænum.

Med svarinn óskast fylgiskjölin endursend. —

Halldór Daníelsson.

Til
Fátækranefndarinnar
í Rvík.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

fundra 14/11. 07. —
Veid.

Háttvirta bæjarstjórn

Þarsem jeg sökum veikinda hefi verið ófær til vinnu síðan seint í sumar, og einnig sökum veikinda á heimili mínu, er kominn í kröng, kannig að jeg sje mjer ekki fært að komast af án hjálpar, leyfi jeg mjer að biðja yður háttvirta bæjarstjórn að lána mjer altað 100 Kr. (hundrað krónur) til þess að kaupa fyrir: kjöt, slátur, kol og olíu með fleiru.

Virðingarfyllst.

Reykjavík þ. 14 nóv 1907.

Sveinn Ólafsson
Smiðjustíg No 11.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

fundur 14/11.'07. - samp.
sar. Engilb. 20/11.'07.

— o —

Jeg undirskrifud Inzibjörg Jónsdóttir, til heimilis i Vesturgötu 29 hèr i Reykjavik, leyfi mèr hèrmed virdinzarfyllst ad fara þess á leit vid hina háttvirtu bæjarstjóm Reykjavikur-kaupstadur, ad hún veiti mèr leyfi til ad mega ganza i hjónaband prátt fyrir þad, þó jeg hafi notid styrks af fátækrasjódi kaupstadurins, sem ekki er endurgoldinn. Jeg hefi i nokkur ár verid trúlofud Kristjáni skósmid Jóhannessyni hèr i bænum, og er þad ósk okkar ad giptast nú i vetur, en ádur hafdi jeg eignast barn med ödrum manni, barn ad nafni Þorgils Óscar Jónsson, sem jeg ekki var fær um af eigin megni ad standa straum af, einkum afþvi hann fèkk mjög illkynjadnum sjúkdóm og hefur legid mjög lengi á spitala Jósephs-systranna i Landakoti, en legukostnadurinn á spitalanum hefur verid greiddur úr bæjarsjódi. Nú er drengurinn ordinn friskur og kominn út af spitalanum, og vill unnusti minn, ef vid fáum ad giptast, skuldbinda sig til þess ad taka drenginn ad sèr ad öllu leyti og annast hann sem sitt eigid barn.

Þar-sem bæjarsjódnum þannig ekki

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

gekur staðið nein hyngsli af hjónabandi minu, leyfi jeg mer að vona, að hin háttvirta bæjarstjórn veiti samþykki sitt til þess.

Virðingarfyllst.

Ingibjörg Jónsdóttir.

Reykjavik 7 nóvember 1907. Vestur.29.

Til

Bæjarstjórnar Reykjavikur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Kristján Jóhannesson
skósmiður
REYKJAVÍK.

Jeg undirskrifadur Kristjan Jóhannesson, til heimilis á Vesturgötu 29 hjer í Reykjavik, kunngöri hinni háttvirtu bæjarstjórn Reykjavíkur kaupstadar ad jeg tek ad mjer ad annast barn unnustu minnar Ingibjörgu Jónsdóttir, barn ad nafni Óskar Þorgils, ef hinni háttvirtu bæjarstjórn Reykjavíkur þóknast ad gefa samþikki sitt til ad jeg fái ad ganga í hjónaband med ádur nefndri stúlku, þá skuldbind jeg mig til ad annast barnid sem mitt eigid barn og ad framfæra

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

megni sjá um að fátækra sjóður Reykjavíkur skapi ekki nein þyngsli af því barni framvegis.

Virðinga fyllst

Kristján Jóhannesson

Reykjavík 7 nóvember 1907

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Sundur 14/11. 07. – Samp.

Þar sem eg er í Ervidum kringum-
stædum sökum heylsulasleyka svo ad
eg hef Ekki krapt til ad sjá fyrir uppeldi
barni minu Hulda .. á fyrsta ári –
Eins og Skirnar attestid sinir sem eg
læt fylgja hjer med og sinir fadernid
Þvi er Þad vyrdingarfyllst bón min til
hinnar Heydrudu Fátækranefndar ad
hún vildi svo vel gjöra og veyta mjer fult
medlag med þessu barni minu eins og
venja er til ad upphæd. Eg bid nefndina
svo vel gjöra og lofa mjer ad fá ~~st~~ svar
vid fyrsta hentugleyka

Vyrdingarfyllst

Hverfisgötu 3 – 11 November 1907
Asa Asgrimsdóttir

Til
Fátækranefndar Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Ar 1907, 1. okt. er fædd, 10. nóv. s. á. skírd

Hulda.

Foreldrar: Ása Ásgrímsdóttir. Hverfisg. 3 og
Oscar Hansen bakari, sem nú dvelur í Danmörk.
Bæði ógift.
Samhljóða ministerialbók Reykjavíkurprestakalls
vottar

Reykjavík, 10. nóv. 1907
Jóhann Þorkelsson
dómk. prestur.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Fundur 14/11. '07. – Tekið til greina.

Vegna þess að jeg, sem, eins og hinni háttvirtu fátækrastjórn er kunnugt, er blásnauð og alveg heilsulaus, og Sigurður sonur minn, sem hjá mjer er, er einnig svo heilsulítill, að hann líklð getur unnið, og húsaleiga sú, sem jeg verð að borga hefir hækkað uppí 4 krónur á mánuði, get jeg ómögulega komist neðarlega af með þann mánaðarlega 7 króna styrk, sem jeg hingaðtil hefi fengið af fátækrasjóði, og þarfnast þess auðmjúklega að biðja hina háttvirtu fátækrastjórn að hækka þennan styrk um 3 krónur á mánuði, þannig, að jeg frá byrjun næsta mánaðar fái 10 króna styrk mánaðarlega af fátækrasjóði, því fyrir minni styrk get jeg ómögulega framdregið mitt auma líf án þess að líða neyð af bjargarskorti.

Bergstaðastræti 21 í Reykjavík, 13. nóv. 1907.

Auðmjúklegast.

Guðrún Sigurðardóttir.

Til

fátækrastjórnarinnar í Reykjavík.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Fundu 14/11. 07. Tamp.

Óskoti 28/11 1907.

144 kr.
Einar í Óskoti.

Hér med leyfi ég mér ad tilkynna hinni heydruda bæjarstjórn Reykjavíkur ad ég get ekki haldid Pétur Fridriksson hér eftir fyrir samastad medlag og verzid hefur nepul. 12 krónur um mánudinn; enn allur matur ofar dýr. Vildi ég leyfa mér ad fara fram á, af hinni hædrada bæjarstjórn vildi hafa hann hér kiwann, ad hún hækkadi medlag med honum uppá 14 ~~kr~~ krónur um mánudinn.

Virdingar fylst

Þóra Pálsdóttir

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Sundsk 14/11. '07 – veitt

A šídaštlidnů kaušti, kom Stefan Hannesson, bóndi minn ad auštan, hingad til R. víkur fór hann þá ad rádštafa nokkrta af börnům okkar, parámedal var Mattias 10 ára gamall, sem hann kom fyrir hjá manni hér á Grímstada holti; enn nú í vor ed leid, var mér afhentur dreing ůrinn til ummönnůnar; en þarsem jeg ekki er far ům ad forsorga hann án medgjafar – enn tel litl ar líkur til ad jeg fái hana frá födůrnům – þá sé jeg mer ekki annad fært, enn ad leita háttv. fátækra štjórnar, og bidja hana švo vel gjöra, ad taka ad šér ábirgdina, firir greidslu á med lagi med dreingnům, annad –

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

hvort til mín, eda þá ad honům
vari útvegadur gódur såmåstadur.
Þó vil jeg géta þess, ad kjarast
vari mér, ad fá ad halda honům
hjá mér, og mundi jeg ekki verda
dírari á medgjöfinni enn adrir.
Jeg tel sjálfsagt, ad hátt fátækra
stjórn, seinna meir, géti fengid
medlagid endurgoldid, frá þeim
sem því eiga ad svara. enn jeg
poli ekki uppihald med þad.

Virdíngarfyllst.

Grímstadaholti
Gudjónshús 24/10 1907.

Gudrún Mattíasdóttir

Til

fátækra stjórnarinnar í R. vík

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Reykjavík, 17. okt. 1907.

Lóugarvg 32. fundur 14/11. '07. – Tamp.

Jeg undirskrifaður leyfi mjer hjer með virðingarfylst að fara. Þess á leit við hina háttvirtu fátækranefnd í Reykjavík, að hún veiti mjer frá 1. p. m. 6 Kr. í húsaleigustyrk í stað 4 Kr., er hún hefur látið mig hafa að undanförnu. Jeg hef nú flutt mig úr þeim stað er jeg áður leigði í, fyrir 4 Kr., og í annan stað, er jeg verð að borga 10 Kr., og er það hvorki ofmikið fyrir mig með 7 menn, og ekki heldur ofdýrt leigt. – 4 Kr. ætla jeg að reyna að borga sjálfur. Jeg fjölyrði

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

svo ekki frekara hjer um að
þessu sinni, en vænti hinna
bestu úrslita þessa máls frá
hálfu hinnar háttvirtu fátækra
nefndar.

Virðingarfylst.
Gísli Kristjánsson.
Langaveg 32.

Til

fátækranefndarinnar í Reykjavík

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

BÆJARFÓGETINN Í REYKJAVÍK

Reykjavík, 9. d. Okt. 1907

14/10. '07. gefur Jóhanni Árnasyni fátækrasjóð afsal þeni Móabæjarlóð með bæjarhelmingnum. —

15/10. '07. afsalsbrjefið sent bæjarfógeta. — . —

Hin heiðrada fátækranefud hefur í brjefi dags. 14. f.m. beiðst upplýsinga um það hvern rjett bærinn eda fátækrasjódur hafi yfir Móabæjarlóð í Kaplaskjóli.

Lóð þessi er útvísuð 10. maí 1882, 144 ferfadmar að stærð Jóni Jónssyni frá Nýlendu, þá á Grímsstadaholti, er nú hvad vera farinn til Ameriku. Jón byggdi á lódinni bæ, en bjó þar ekki skamma stund ádur en hann seldi eignina Jóhanni Árnasyni beyki, nú á Bjarnaborg og bjó hann þar allmörg ár. Jóhann leyfdi Magnúsi nokkrum Vigfússyni ad byggja vid annan enda bæjarins, eda rjettara sagt þilja innan og gjöra íbúð í ödrum enda bæjarins, sem var undir þaki en óþiljadur, átti Magnús þennan enda bæjarins en engin lód fylgdi honum

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Var Magnús aðeins missiri í bænum en seldi hann svo Magnúsi Hjartarsyni, og eptir að Magnús var drukknaður seldi faðir hans Hjörtur Þorkelsson bæjarendann Magnúsi Þórðarsyni sem nú er í Einholti. Ekkert er þinglesið um þessi eignarafsöl, en telja verður lóðina alla eign Jóhanns Árnasonar, því enginn lóð hefur nokkurntíma fylgt þeim enda bæjarins, sem Magnús á nú Þórðarson. Að vísu hefur Magnús veðsett Fischersverzlun 1/2 Móabæ með Kálgarði þeim og lóð, sem honum fylgir, en Magnús fullyrðir að þetta sje rangt í veðbrjefinu, og hafi sjer ekki komið til hugar að veðsetja meira en bæjarendann lóðarlausan með öllu, því að hann hafi jafnvel ekki átt lóðina undir bænum. Veðbrjefið er þinglesið 21. febr. 1895 með þeirri athugasemd að eignarheimild veðsala sje óþinglesin. Jóhann Árnason tjáist hinsvegar hafa veðsett sinn hluta bæjarins og alla lóðina P. C. Knudtzons verzlun og hafi verzlunar stjórinn vísað sjer burtu úr bænum, þegar hann stóð ekki í skilum. Ekki er það veðbrjef þinglesið og ekki hefur Knudtzons verzlun eða þeir sem eignast hafa útistandandi skuldir hennar gerð neitt í þá

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

átt ad nota sjer vedrjettinn. Sennilega er vedbrjefid nú glatad.–

Móabæjarlód er þannig eign Jóhanns Árnasonar ásamt c/2 bænum en hinn helmingurinn lódarlaus eign Magnúsar þórdarsonar. Tjáist Jóhann Árnason vilja láta fátækranefudinni alveg frjálsar hendur til ad rádstafa þessari eign sinni einsog hún telji heppilegast.–

Halldór Daníelsson

c. 300 kr. skuldin til Kvadtyrar. – –

Til

Fátækranefudarinnar.–

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

fundur 14/11. '07.
22/11. '07. skr. Jóni Hannesf.

Eg undirritadur vil hermed spyrja hina hátsvirtu fátækranefnd, hvad Móabæjarlod, samt gardi og kofa þeim er þar stendur, mundi kosta? Land þetta vildi eg geta fengid (= erfdafeitu), í þeim tilgangi, ad nota þad fyrir fiskþurkunarreit.

Austurkoti 9. sept. 1907.

Jón Hannesson

til Leiju. –

Til
fátækranefndar
Reykjavíkurkaupstadt.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

fundur 12/9. '07.
sm. bæjarfógeta 14/9. '07.

Reykjavík 9. septembr. 1907.

Háttvirti herra!

Eg hefi gjört það sámkvæmt beiðni herra Jóns Hannessonar að skrifa meðfylgjandi fréf til fátækranefndar; annars er mér ekki vel kunnugt um, hvort þetta er hinn rétti gangur í málinu, eða ekki.

Virðingarfyllt

Pétur Pálsson

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

þendu 10/10. 07. þestet. Jón Eyj. – fundu 14/11. 07
Synjad.

Hjer med Leyfi eg mjer Vyrdingarfyllst ad far þess à Leyt vid hina Heydrudu Fátækranefnd ad hun vildi svo vel gjöra og veyta mjer styrk af Fátækrasjödi sem væri sem húsaleigu styrkur ad upphæd 4 krónur og ad þessi styrkur ef mjer mætti veitast hann, Mætti byrja nú med þessum mánudi (Október) En ástæda fyrir þessari beydni minni er sú ad þar Sigurdur bródir minn sem eg er hjá verdur ad fá annarstadar húsnædi fyrir son sinn lángadi mig til ad hann þyrfti ekki hafa þaug þingsli fyrir mig auk annars þvi Efnahagur minn er ordin mikid saman geingin og þverrar ódum þar sem eg er ordin svo mikill aumingi ad eg get ekki neytt bjargad sjálfri mjer

Vyrdingarfyllst

Laugaveg 25 – 8 Oktober 1907

Ingibjörg Eiríksdóttir

Til

Fátækrnefndar Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

fundur 10/10-07. – Bestr. Samúll. –
fundur 14/11-07. – Tamp.

Vegna þess að jeg, sem er á 63. aldursári og hefi síðastliðin 25½ ár átt heima í Reykjavík, fyrst sem vinnukona í 8 ár, og síðan sem lausakona í 16½ ár, og hefi nú undanfarin 4 ár fengið 2kr mánaðlegan húsaleigustyrk af fátækrasjóði bæjarins, er nú orðin svo höfuðveik og sjónlítil að jeg enga útivinnu get gjört, og ekkert annað starfað en almenna ullarvinnu og innanhúss-snúninga, get jeg ekki lengur komizt af með þann 2kr mánaðlega styrk, sem jeg hingaðtil hefir verið veittur af fátækrasjóðnum, og leyfi mjer því auðmjúklegast að biðja um að mjer framvegis frá byrjun þessa mánaðar verði veittur að minnsta kosti 4 króna mánaðarlegur styrkur af fátækrasjóði, því með minni styrk er mjer ómögulegt að geta framdregið líf mitt neyðarlítið.

Laugavegi 54 B í Reykjavík, 2. október 1907.

Auðmjúklegast.

Sigríður Jónsdóttir.

Til

fátækrastjórnarinnar í Reykjavík.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

fundur 10/10.'07. – fundur 22/8.'07.
" " " Sk. Bjarfig. 31/8.'07.

Á sidastliðnum vinnuhjúa skildaga (14 mai) var rádinn og kom til min til ársvistar madur að nafni Bjarni Gíslason frá Seli i Selvogi. Stutt eptir varð hann veikur ~~af~~ (fekk slag) svo hann var flutter á Sct. jósefs Hospital (eptir læknis rádi) þar lá hann 59 daga sidan hefir hann verið á heimili minu og er að minu áliti alófær til allrar vinnu. eg hefi borgað fyrir hann legukostnad á Spitalanum þui madurinn er ~~eignalaus~~ eignalaus.

Ulaf þessu verð eg að snú

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

til höttvirtarar fátækranefndar Reykjavíkur bæjar og bidja hana að sjá um að framangreindur maður fái annan verustað þvi eg get ekki undirhaldið hann leingur vegna heimilis ástæða, og að eg fái endur goldinn þann kostnað er eg hefi haft af honum fram yfir það er mjer bar.

Eg orðleingi þetta ekki meir en treisti fátækranefndinni til alls hins bezta i þessu máli svo þljótt sem kringumstæður leyfa.

Virðengarfyllsk.

Reykjavík 12. ágúst 1907

Bræðraborgarstig 24.

Kristinn Einarsson

Kemur á sveitina algjörlega 28/8. 07.

(Þá er Kristinn kúrinn að halda hann í 3 mánuði, frá 28. maí, fljótt á spítalanum, síðan heima). –

til

Fátækranefndarinnar

i Reykjavík

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Medt. 4/9. 07.

Signýjarstödum 20/8 07

Herra
yfirdómari Kristjan Jónsson
Reykjavík

Þökk fyrir heidrad brjef yder
er jeg medtók um leid og drengin
er þjer minntust á í brjefi yder.

Eptir ósk yder læt jeg yder vita,
ad drengnum gekk ferdin ad heiman
og hingad vel. Enn jeg er neiddur
til ad táta yder vita þad, ad þad
hefur í stórum stil mislukkast val
á drengnum þessum mjer til handa;

Fyrst er kunan min sá hann, og
sá í höfud hans, beiddi hún gud
ad hjálpa sjer. Þeni þá sá hún ad

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

höfuð hons var ekki heilt. og varð
það strax til þess, að enginn vildi
láta þennan aumingja sofa hjá sjer.
enn sleppum þessu, jeg hugsaði að
hafa einkver ráð með að lækna þetta
ef ekkert væri annað að athuga,
því að þessu gæt drengurin ekki
gert. Enn eptir því sem að
drengurinn þekkist betur, eptir
því kemur fleira í ljós sem jeg
læt hjer óupptalið, sem gerir hann
svo leiðinlegan, að við hjónin getum
ekki lagt upp að hafa hann á heim-
ili okkar, þar sem við sjáum og
vitum að allir hafa ógeð á þessum
aumingja. Jeg tók því fram við
Ólaf gamla frá Lækjakoti, að drengur
sá er jeg tæki væri þekktur að því

að vera óknitta lous. Enn svo hefur
kvapakona úr næsta húsi við foreldra
jóns, sagt mjer að hann hafi verið
þekktur að því sama heima, og hjer, og
ekki þráir hann að komast heim.

Enn við sama stendur frá
minni hlið, að væri um gott barn
að ræða þá er það velkomið.

Með mikilli virðingu!

Jósep G. Eliéserssen

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

fundur 28/6. 06. – frestad.
30/6. 06. Skr. Jóni Halldórssyni.

Jeg undirritadur Jón Halldórsson frá Störubrekku i Fljótum i Skagafjordarsýslu leyfi mér hér med virdingarfyllst ad bidja hina heidruđu fátækranefnd Reykjavíkur ad veita mér adsetursleyfi hér i bænum frá 27 p. m.

Ad því er ástæđur minar snertir skal pess getid ad ég á konu: Sigurlögu Rögnvaldsdóttur 29 ára, – sjálfur er ég 33 ára – og 5 börn: Gudrúnu 9 ára. Jón 8 ára. Ingigerđur 7 ára Rögnvaldur 4 og Gíslinu á 1 ári.

Eigur á eg litlar nema innanstoksmuni, en atvinna sú er ég ætla mér ad stunda hér, eru trésmíđar, ad ödruleitu visa eg til medfylgjandi medmæla bæjarfógeta P. Einarssonar i Reykjavík.

Laugaveg 75. Reykjavík 27 juni 1906

Jón Halldórsson

Til

Fátækranefndarinnar i Reykjavík

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Jeg undinitaðurleyfi mjer hjer
með að mæla með því, að Jóni Hall-
dórssyni frá Stóru-Brekku í Hjótum
verði veitt aðsetursleyfi í Reykjavík. –
Hann er að sönnu fátæhur, en mjer
er ekki kunnugt um annað, en að
hann sje mjeg dugleyur til allrar
vinnu. –

Reykjavík 27. júní 1906.

Páll Einarsson

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Reykjavik 27 februar 1907

27/2

funden 14/3. '07.
14/3. '07. Sar. Valb. E. Svendsd.

No 26 – 80 kr ártyr

Einsog yden er kunnugt á jeg barn Inger Lauferjun Ólafsdóttir, semalist hefur upp undir umsjón Bøjarstjórnarinnar, en sem mjer er óknunnugt hvort framfærslu eyrir þess hefur verit greiddur úr Bøjarsjóði eda komit frá födur barnsins

Jeg vil þvi hjermet leyfa mjer at gjöra þá fyrirspurn til ydar hátto. hr Bøjarfógeti hvort þadsje nokkut þvi til fyrirstöðu adjeg megi gift ast.

Eg vona at inskurden ydar verdi þannig adjeg fái eptirgefit þat sem Bøjarsjóðn kann ad hafa börget med barni minn

Virdingarfyllst
Valborg E. Svendsdóttir
Adr. Consul Chr. Zimsen

Til

Bøjarfógetans i Reykjavik

Verto

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Framanskráð erindi sendist hjermeð
hinni heiðruðu fátækranefnd til
umsagnar.

Bæjarfógetinn í Reykjavík 28. febr. 1907.

Halldór Daníelsson.

Til

fátækranefndarinnar.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

fundur 14/11. 07. – frestad. – Bj. J.
fundur 28/11. 07. – Spejad

Jeg undirritadur leyfi mjer hjermed ad fara pess á list. vid hina hátt virtu Fátokranefnd Reykjavíkur kaupstadar ad hennni motti póknast ad veita mjer heimild til ad setjast ad sem tomthúsmadur hjer i bonum. Ástodum minum er pannig háttad. ad jeg hefi ekki ödrum fyrir ad sjá en heitmey minni sem er vel vinnandi, og barni sem hún á á 8 ári.
Jeg er vanur vid flesta vinnu til sjós g lands:
Efnahagur minn er ekki i ödru fólgin, en naudsynlegum innanstokksmunum svo sem Rúm g rúmstod. Bord stólar kommoda o. f. l.
Vottord frá 2 gódkunnum mönnum lot jeg fylgja med

Reykjavík 12 novembr 1907.
virdingarfyllst
Arni Magúnsson
(Klapparstíg 13.) –

Til
Fátokranefndarinnar i Reykjavík

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Jeg undirskrifaður hefi
haft til sjós hr. Árna —
Magnússon til heimilis Frakk-
- stíg 5 hér í bænum.
Og vatta jeg eptir beiðni, að hann
reindist mjer vel, reglusamur
og duglegur.

Reykjavík 17/9-07.

Runólfur Stefánsson
Skólavörðustíg 15. B.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

17 Septimber 1904

ieg undir skrifadur votta hjer med
ad Herra Arni Magnusson sem var
hjá mjer sidastlidid Ár er
stiltur og Reglusamur og duglegur
madur pad ~~[illegible]~~ vottar

Sæmundur Skaptason Gálsgotu 53

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Fundur 14/11.07. – Bestad.
Fundur 28/11.07. –

Jeg undirritaður, leyfi mér hérmed virdingarfyllst ad fara þess á leit við hina háttvirtu fátækranefnd Reykjavíkur, ad hún vildi hlutast til um, ad gjört verdi við hús þad sem ég bý í og er eign fátækrasjóðsins; húsið þarf ýmsra umbóta við svo ad lífvænlegt verdi í því í vetur, og vildi ég meiga mælast til ad þetta gæti orðið sem fyrst, þar sem orðið er svo áliðið haustsins og allra vedra von úr þessu.

Jeg treysti hinni háttvirtu fátækranefnd sem bezt í þessu efni.

Litla-Seli: Reykjavík 29. Okt. 1907.

Virdingarfyllst

Jóhann Þorbjörnsson

Til

Fátækranefndar Reykjavíkur.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Fundur 14/11. 07. – Frestað. –

Fundur 28/4. 07. – veittar 15 krónur.

Sökum þess að hjá mér hafa verið sífeld veikindi mestan hlutann af þessu ári, er hafa haft mikil útgjöld í för með sér bæði fyrir meðul og læknishjálp, þá sé ég fram á, að ég muni eigi geta borgað húsaleigu í vetur; verð ég því að snúa mér til hinnar háttvirtu fátækranefndar og biðja hana að styrkja mig í því efni. Húsaleigan er 15 krónur á mánuði og er óborguð fyrir síðastliðinn mánuð.

Virðingarfyllst
Reykjavík, Skólavörðustíg 17, 7. nóv. 1907.

Jóhannes Sigurðsson

Til

fátækranefndarinnar í Reykjavík.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

fundur aptur 28/11. 07.
Stur. Sigurðsson 2/12. 07

fundur 14/11. 07. [illegible]

Með brjefi bæjarfógetans í Reykjavík, dags. 13. des. 1901, – sem jeg læt hjer með fylgja, – var mjer tjáð að fátækrastjórnin hefði samkvæmt beiðni minni í brjefi, dags. 11. s. m., samþykkt að sleppa tilkalli til fátækrastyrks þess, sem jeg áður hefði fengið með 2 börnum mínum, gegn því, að jeg læki son minn, sem þá var á sveitinni, að mjer án styrks af fátækrafje framvegis. En bæjarfógetinn benti mjer í nefndu brjefi jafnframt á, að skuldaruppgjöf þessi væri ekki einhlýt til þess að að jeg gæli giptst unnusta mínum Pálma P. Sigurðssyni, af því að hann þá ekki væri sveitlægur hjer í bænum.

Með því að jeg og nefndur unnusti minn, Pálmi Pjetur Sigurðsson, höfum búið saman síðastliðin 6 ár, og hann nú hefir átt heima hjer í bænum samfleytt 15 ár, og er því nú hjer löglega sveitlægur, og með því að að við höfum engan sveitarstyrk þegið af fátækrasjóði með börnum okkar frá því ofannefnt brjef bæjarfógetans, dags. 13. des. 1901, var skrifað, og við æskjum þess að mega nú giptast á þessu hausti, legfi jeg mjer virðingarfyllst hjer með að fara þess á leit við hina háttvirtu fátækrastjórn að hún gefi mjer

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

skriflega yfirlýsing sína um að jeg sje skuldlaus við fátækrasjóðinn, og að frá hennar hálfu sje ekkert því til hindrunar að jeg giptist nefndum unnusta mínum Pálma P. Sigurðssyni.

Jeg skal geta þess, að við í efnalegu tilliti komumst nokkurnvegin sómasamlega af; en höfum fram að færa 1 barn á 6. ári, sem við eigum saman, og dóttur mína, Málfríði Jónsdóttur, 11 ára gamla, og föður unnusta míns, sem er 80 ára að aldri. Fleiri ómaga höfum við ekki, því hin eldri börn mín eru öll uppkomin og mannvænleg.

Grettisgötu 40 í Reykjavík, 11. nóv. 1907

Virðingarfyllst.

Sigríður Ásbjarnardóttir.

Sil

fátækrastjórnarinnar í Reykjavík.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

BÆJARFÓGETINN Í REYKJAVÍK.

Reykjavík 13 d Desember mán. 1901.

Þjer hafið í brjefi, dags. 11. þ. m. farið fram á, að fátækranefndin gefi yður upp styrk þann er þjer hafið notið af fátækrafje til framfæris 2 bönnum yðar, til þess að þjer getið gipzt Pálma P. Sigurðsyni tómthúsmanni hjer í bænum, en aptur á móti bjóðist þjer til, ef skuldin verði eptugefin, að taka son yðar, sem enn er á fátækraframfæri, til yðar, svo að uppeldi hans úr þú verði fátækrasjóðnum kostnaðarlaust.

Út af þessu er yður hjermeð tjáð að fátækranefndin samþykkir

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

ad sleppa tilhalli til endurgjalds
fyrir fátokrastyrk þann er þjer hafid
fengid, gegn þvi ad þjer takid sau
ydar af sveitinni, en jafnframt
vil jeg benda ydur á, ad þessi
skuldaruppgjöf er ekki einhlít
til þess ad þjer getid gipzt Palma
P. Sigurdsyni, med þvi ad hann
er ekki sveitlogun hjer í hreppnum.

Halldór Daníelsson.

Til
Sigríðar Ásbjarnardóttur
Langavegi

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

fundur 28/11. 07. – Stamp.

(Astu-) (Astusen)

Foreldrar mínir Guðmundur Bjarnason og Guðríður Guðmundsdóttir, sem búið hafa hjer í bænum yfir 30 ár, eru bæði svo hrum og heilsulítil að þau ekki geta unnið neitt fyrir lífsframfæri sínu, og svo bláfátæk að þau eiga alls engar eigur til. Jeg, og bróðir minn Sigurgeir Bjarni, sem er 17 ára gamall, og systir okkar, sem er 13 ára, erum hjá þeim; og við bræðurnir erum þeir einu sem getum alið nokkra önn fyrir lífsframfærslu foreldra okkar, þvi þeir tveir bræður okkar, sem frá þeim eru farnir eru ekki aflögu færir. Nú höfum við leigt okkur húsnæði í Hverfisgötu 29 fyrir 14 krónur um mánuðinn. En af þvi að okkur bræðrum veitir fullörðugt að geta unnið fyrir fæði, eldsneyti, ljósi, og öðrum brýnustu lífsnauðsynjum heimilis okkar, treystumst við ekki til að geta borgað meira en í hæsta lagi helming af þessari húsaleigu eða 7 kr á mánuði, og þess vegna leyfi jeg mjer hjer með auðmjúklegast að fara þess á leit við hina hátt-virtu fátækrastjórn að hún veiti okkur af fátækra sjóði helming ofantjeðrar húsaleigu með 7 krónum á mánuði frá byrjun þessa mánaðar og framvegis.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

meðan efnahagsástæður okkar eigi batna svo
að þær komizt í betra horf en þær em nú.

Hverfisgötu 29 í Reykjavík, 14 nóv. 1907.

Með auðmýkt og virðingu

Guðmundur Guðmundsson.

Til

fátækrastjórnarinnar í Reykjavík.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

fundur 28/11. '07.

Austurkoti 27/11 1907

Jeg undirskrifader
er því samþykker sem hin
háttvirta fátækranefnd Reykjavíkur
hefur samþ.
viðvíkjandi Móaborarlóð
sem jeg hef fengið leigda
í eitt ár, með þúri leigu sem hún
hefir ákvedið
Virdingarfylst
Jón Hannesson

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Fundur 28/11. 07. – Tamp –

Hjer med vil eg vyrdingarfyllst geta þess ad Teingdafadir minn Jón Jónsson sem ádur var á Lindarbæ og nú fyrir laungu blindur og þvinær Karlægur aumingi hefur verid hjá ~~mjer~~ mjer á 4da ár sydan 14 Mai þ.á. og höfum vid haldid hann án nokkurs styrks frá sonum hans Sigurdi á Lindargötu 17 og Ingimundi til heymilis sudur í Gardi sömuleydis án styrks af Fatækrasjödi. Nú treysti eg mjer ekki ad halda hann framvegis medgjafarlaust

Og er þad þvi vyrdingarfyllst beidni min til hinnar Heydrudu Fatækranefndar ad mjer mætti veitast styrkur med þessu gamalmenni alt ad 80 krónum um árid reyknad frá sydasta 14 Mai. og ad mjer mætti greidast [illegible]

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

sydan 14 Mai og svo mánadarlega hjer eftir þessu vona eg nefndin gjefi sampykki sitt til og gefi mjer sva vid fyrstu hentugleika-svars

Eg skal lika gjeta þess ad Eg vil af fúsum vilja leggja minn skjerf til fyrir konunnar hönd sem svarar 40 kr þvi þad mun þykja sannsinilegt ad upphæd als medlagsins væri 120 kr um árid

Vyrdingarfyllst

Lindargötu 17 – 8 Novembr 1907
Sigbjörn Sigurdsson

Til
Fátækranefndar. Reykjavíkur

~~23 Novembr~~ Vyrdingarfyllst

þar eg get hugsad ad Fátækranefndinn fallist ekki á ad greyda medlag med Jóni gamla eins og ádur er skrifad fra 14 Mai En sampykki heldur frá ~~sydasta~~ fyrirsta Oktober En svo hefur mjer hugsast ad fara fram á annad sem er ad eg mætti vera gjaldfri ad auka útsvari sem eg hef komist ad – ad eigi ad krefjast af mjer fyrir þann tima sem eg hef haldin þennan omaga Endurgjalds-laust, þar sem eg hef aldrei feingid útsvarssedil þessi ár fyrri en ef þad verdur þettad ár.

23 Novembr 1907

Sigbjörn Sigurdsson

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

fundur 28/11 '07. veitt

Par sem dreingurinn Júlíus Pinnalfossa sem hjá mér var. og komid var austur í sveit sídartlitid sumar. kom aptur í haust til mín og hafur dvalid hjá mér sídan án þess jeg hafi nokkurt medlag hengid med honum, þar sem nú dreingur þessi er. komin á fermingar aldur. og vantar. en mikinn lærdóm til ad geta komist í kristinna mamatöla og þarf þó ad kosta mikla til upp á honu hvad kennslunna snertia fyrir utan alt annad þar ad látondi Vil jeg þó virdingarfyllst. leyfa mér ad krefjast þess af hinni háttverta fátskrænefa ad hún klutast til um ad jeg fái 8 krónur um hvern mánud med greindum pilti frá fyrsta September þ. á til fyrsta júli 1908. geti þessa krafa mín ekki haft framgang. þá krefsti jeg þess af hinni Virdugtegri fátskrænefa ad hún nú þegar taki tjedan pilt. og rádstafi honum,

Reykjavík 27 nov 1907.
Virdingarfyllst.

Helgi Sigurdsson

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

BÆJARFÓGETINN Í REYKJAVÍK

Reykjavík, 25. dag nóvbr. mán. 1907.

Med heidsudu brjefi fátækranefudarinnar dags. 23. sk.m. hef jeg medtekid 10 kr. uppí medlag frá Helgu Magnúsdóttir med óskilgetnu barni hennar Láru Jónínu (Jóhannesdóttir Proppé) og vertist hjerneed vidurkenning fyrir greidslunni. –

Halldór Ranítsson.

Til
Formanns fátækranefudarinnar.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Fundur 10/10.07. - Restal.
15/10.07. Sur. Angantýr.

Hjer med treisti jeg undiðritaður
Hinni heyrðuðu fátækra nefnd
Reykjavíkur að veyta mir leyfi til að
Setjast hjer að i bænum sem tómthúsmaður
jeg er 25 ára gamall firir bústiru hef jeg
móður mina 65 ára gamla við erum
ættuð frá hæðarenda i grimsnesi. Siðastliðið
ár var jeg vinnumaður hjá Ólafi Ólafssini
i Garðbæ og á hjá honum visann samastað
Egindómurinn er litill svo sem tvegga ára
kaup

Garðbæ i Rvik 9 oktober 1907

Ángantir Hróbjartsson

Til
Fátækranefndarinnar i Reykjavík

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

jeg undirskrifadur
Get boriđum ađ þađ sem
ótngantir hefur skrifađ er
alfeg rjett, og jeg get boriđum
ađ hann er reglusamur og duglegur
mađur

Garđbæ 9 októb 1907

Ólafur Ólafsson

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Fundur 14/11. 07. – athugist.
Fundur 12/12. 07.

Jeg undirskrifaður leifi mjer auðmjúklegast að biðja hina háttvirtu fátækranefnd um að hjálpa mjer í vandræðum mínum og borga með ingsta barni okkar hjóna ef mögulegt irði að koma þvi fyrir í góðann samastað. Læknirinn hefur bannað að konann mín sem hefur legið rúmföst í 8 vikur hefði nokkra umhyggjur og sist af öllu að meðhöndla þetta ofan nefnda barn þvi ef það egi sjer stað þá sje henni enginn bata von en fari svo að hún fái heilsu aptur langar mig til að ljetta ~~hen~~ þessari birði af bænum Jeg ætla ekki að lýsa hjer frekar heimilis ástæðum mínum þvi jeg veit að fátækrafulltrúarnir muni þekkja þær svo: að jeg hefi ekki kvartað fyrri en jeg þurfti með.

Framnesvegur 1 Reykjavik 14/11 07

Pjetur Sigurðsson

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Fátækranefndarinnar í Reykjavík

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

fundur 28/11. '07. – festad. – förd. Narf. –
fundur 12/12. 07. – ósemp.

Reykjavík 27/11 – '07

Háttvirta fátakrasjórn Reykjavíkur

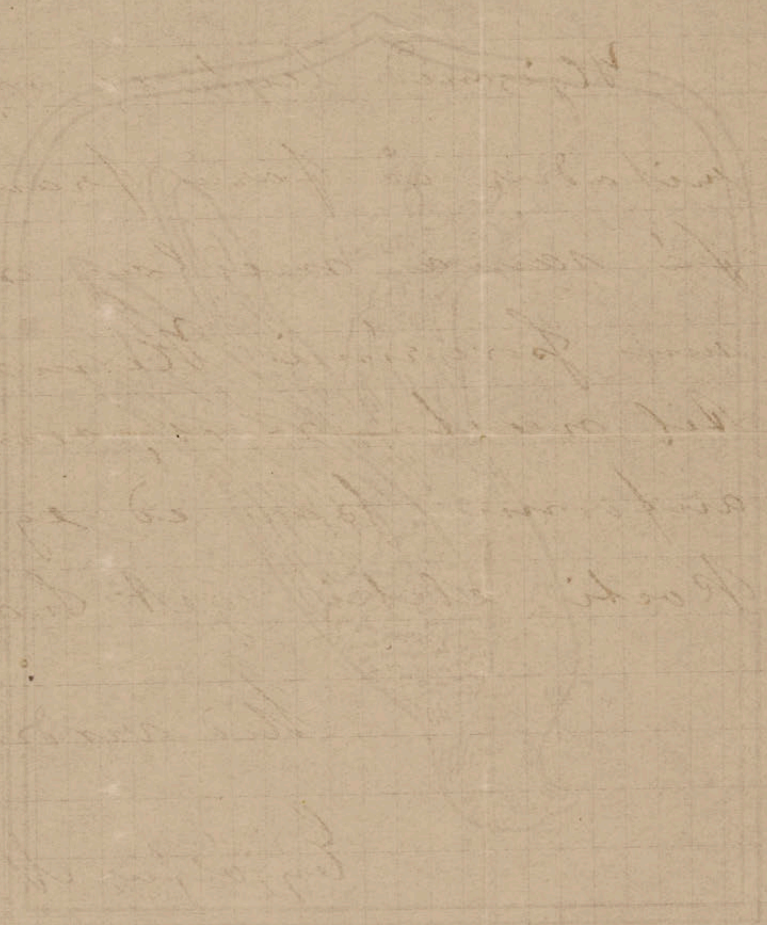
Hjermed leyfi eg mjer undirritadur ad fara fram á ad fá sama medlag med drengnum Þorgrími Hermannssyni til næsta vors, sem ad undanförnu þar ed eg ad ödrum kosti ekki get haldid hann.

Med virdingu

Eyjólfur Magnússon

(Brunnstig 10)

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur



© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

STJÓRNARRÁÐ ÍSLANDS.

12/12. 07. till. fátæmanefnd

Reykjavík, 6. desbr. 1907.

Stjórnarráðið hefur í dag ritað Hreini Kristjánssyni, Litluklöpp við Klappastíg, á pessa leið:

«Með brjefi, dagsk. 24. oktober p. á., hafið pjer farið pess á leit, að stjórnarráðið feldi úr gildi úrskurð fátækranefndar Reykjavíkurkaupstaðar, dagsk. 15. oktbr. p. á., en með úrskurði pessum neitaði fátækranefndin ydur um lyfi til að setjast að sem tómthúsmaður í kaupstaðnum.

Í umsögu sinni um málið hefur fátækranefndin tekið pad fram, að pjer munuð eigi vera svo reglusamur, sem tómthúsmenn hjer, er ómögum hafa fram að færa, pyrftu að vera og bæjarfógetinn í Reykjavík hefur í brjefi sínu til stjórnarráðsins skýrt frá pvé, að pjer hafið sjálfur sagt honum, að hús pad á Stokkseyri, sem pjer teljið eign ydar í tjeðu brjefi ydar, hafi verið sélt til skuldalúkningar.

Með pvé að pjer pvé eigi hafið

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

sannad það fyrir stjórnarráðinu, að þjer eigið þar eignir, sem löggjöfin krefst, og eigi heldur hafið lagt fram þaðvottorð um reglusemi ydar og ráddeildarsemi, sem krafist er í lögum frá 12. januar 1888, sem skilyrði fyrir tómthúsmennskuleyfi, verdur stjórnarráðið að áleta, að úrskurdur fátakranefnular Reykjavíkur sje á rökum byggdur og skal hann þvé óraskadur standa.

Þetta gefst ydur hjermed til vitumlar."

Þetta gefst fátakranefndinni hjermed til vitumlar til leidbeiningar.

F. h. r.

K. Jónsson

Jón Hermannsson

Til

fátakranefnular Reykjavíkur.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Svar 24/12. 1907.

BÆJARFÓGETINN Í REYKJAVÍK

Reykjavík, 20. dag desbr. mán. 1907

Um leid og jeg med brjefi þessu sendi
erindi sýslumannsins í Nordurmúla
sýslu, dags. 9. f. m. um endurgreidslu
á styrk handa þurfalingnum Pálínu ~~Elínu~~
Jónsdóttur og flutningi hennar á sveit
sína, mæleit jeg til ad fá umsögn hinnar
heidvudu fátækranefndar um málefni
þetta. –

Fylgiskjalid óskast endursent med
svarinu. –

Halldór Danielsson.

Til
fátækranefndarinnar
í Rvík.

Vutr.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Svar 24/12. '07. – 13. maí '07. medh. krafa um fátemaflutning.
barnid lasið um vorið.
Módirin óljett, vard ljekari 12/7. '07.
Þegar hún ordin fordaþer, þá engar beinar
fordir þar en í byrjun okt. –
Engin byrdi fyri Vopnafiardarhrepp; medlagid
ad eins 8 kr um mán. (96 kr um árid);
þar af á hreppinn 5,33 kr, eda 64 kr um árid.
Eigi lægra medlag þar eyjstr. –

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Barnið fætt 12. júlí
1907. –

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

fundur 23/5. 07. - frestad.

atk. —

fundur 10/10. 07.

skr. bæjarfógeta 15/10. 07.

BÆJARFÓGETINN Í REYKJAVÍK

Reykjavík, 13. dag maí mán. 1907.

Sýslumaðurinn í Norðurmúlasýslu hefur
med brjefi dags. 30. marz þ. á. sent
mjer viðurkenninga frá hreppsnefnd-
inni í Vopnafjarðarhreppi um að
Pálína Jónsdóttir ekkja sem
hefur orðið sveitarþurfi hjer í vetur,
sje sveitlæg þar í hreppi, og beiðist
hreppsnefndin þess jafnframt,
að Pálína verði flutt á sveit sína
við fyrsta tækifæri. —

Þetta leyfi jeg mjer að tilkynna

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

hinni heidruðu fátækranefnd. —

Hannár Danielsson

[Pálína háólgett; varð eigi flutt; ljettari um midsumar; eigi heil fyr en í ágústmánudi. Atti at flytja med fyrsti Skipferd austur á Vopnafjörð, sem var bein, 3. Okt. Pálína vildi ekki fara; húsbóndi hennar Páll Einarsson og hún tóku barnid Sigríði Stefanía af sveitinni 1. Okt. Þá sleppt flutningnum. Kr. J.]

Til

Fátækranefndar Reykjavíkur.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Ukleya
Vopnafjarðurhr. fundur 13/12. 06. – pestad.
fundur 27/12. 06. – Jón Eyj. –

Hjer med Leyfi eg mjer vyrdingarfyllst ad bidja hina Heydrudu Fátækranefnd svo vel gjöra og sjá til ad eg geti feingid medlag med barni sem eg hefi tekid til uppfósturs, med þeim skilmála ad fá 2 kr 50 aur med því um vikuna – En þó er Ekki þettad barn hjer Bæjarins barn Módir þess heitir Pálina Jónsdóttir Fædd á Minnivatnsleysu í Vatnsleysustrandurhrepp, Fluttist austur á Vopnafjörd og gjptist þar manni sem hjet Jóhann Jónsson fæddur á Strandhöfn vid Vopnafjörd og á þeim bæ bjuggu þaug. 2 ár og 2 mán udi. þá druknadi hann vid þridja mann á bát um Veturnætur árid 1899. Svo seirna komst hún í kunningskap vid Fyrbytter Oden Ottesen um bord á Strandbátnum Hotar [illegible]

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

sem heitir Sigríður Stefanía fædd
20 Marts þ. á. það kom til min 20 Mai
og hef eg veitt ádrátt eda lofad ad halda
það til 1 Mai næstkomandi fyrst um sinn
med því skilirdi ad þettad uppsetta medlag
feingist med því 2kr 50 a um vikuna. Nú hefur hún
borgad medlagid til 30 Agúst reidilega
Sídan hefi eg Ekkjert feingid og sem eru nú
ornar 14 vikur og upphædin eptir minum
Reykningi 35 krónur. En þar eg hefi Ekki
annad ad flya en til Fátækranefndarinna til
ad geta nokkud feingid, þá er það ósk min
helst ad geta feingid alt sem áfallid er
ef það væri mögulegt En sje það ómögu
leg þá samt hjer eptir, það umtalada 2kr 50 a
um hverja viku, því þar þörf min er
brád vildi ad mjer mætti borgast nú
fyrir Jól minsta kosti fyrir 4 eda 5 vikur

sem lidnar eru þessu vona eg ad sú
Heydradanefnd gódfúslega samþykki
svo eg neydist Ekki til ad sleppa barninu
og fyrir það missi alt sem eg hef lagt því
til.

Vyrdingafyllst

Grettisgötu 52 – 8 Desembr 1906

Stefán Agúst. Gudmundsson.

Módirin Pálína Jónsdóttir (ekkja) býr
vid Barónsstíg sem vinnukona eda bú-
stýra hjá Páli frá Hvarsakrauni, Skipa-
smid. –

29/12. '06. Skr. bæjarfógeta ítarlega. –
fundur fátækranefndar ann 10/1. 1907.
11/1. '07. Skr. bæjarfógeta eptar ítarl.
Skimarvottord sent. –

Til
Fátækranefndarinnar Reykjavík

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

tilkynt fátækranefnd

Reykjavík 15. Dec. 1907.

Í bryefi dags. 12. dec. háfid pyer, háttvirti herra, tjád mjer ad fátækranefndin hafi viljad greida mjer 200 kr. ársborgun fyrir læknispjónusta handa purfamönnum bæjarins med skilyrdum peim er jeg gat um í fyrra bryefi mínu og sjeyrjid hvort jeg vilji tákast starfa pennan á hendur fyrir pessa endurgjald. Jeg vil gjönga ad pessu og gjöri rád fyrir ad telja samning pennan í gildi frá pú jeg kom til bæjarins í Júlibyrjun. Er pad bænum nokkur hagur.

Virdingarfyllst

Gudm Hannesson.

Til formanns fátækranefndar Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Fundur 9/6. '08. ath.

Hjer med vil eg vinsamlega til-
kynna hinni Heydrudu Fátækranefnd
ad eg er med öllu ófáanlegur til ad
undirhalda ómagan Didriku Hulther
med þvi ~~med þ~~ medlagi sem eg
hef haft þettad timabil sem hún er
búin ad vera hjá mjer. 14 krónur um
mánudin Eins og eg hef talad um vid
nokkra fulltrúa ur nefndinni. En
þó ad þad sjé mjög leidinlegt ad hafa hana á
heymilinu sem flestum mun hafa þótt
þá gef eg þó eptir ad láta hana vera
þettad árid sem er ad byrja ef nefnd-
in vil hækka medlagid um 2 kr um
mánudin altsvo 16 krónur fáist ekki
þessi hækkun hjá nefndinni þá má
hún tafarlaust taka hana ur minum
húsum þad allra bródarsta og vera

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

eg ad fá svar vid fyrstu hentugleika
Vyrdingar fyllst
Grettisgötu 40 8 Janúar 1908

Pálmi Sigurdsson

Til
Fátækranefndar Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Sendar 9/1. 08. veitt.

Hjer med Leyfi eg mjer vyrdingarfyllst
ad fara þess á leyt vid hina Heydrudu
Fátækranefnd ad hún vildi svo vel gjöra og
veyta mjer Húsaleigustyrk. upphæd 4 krónur
um mánudinn frá þessu Nyári og framvegis
ústæda fyrir beidni þessari er sú eg hefi nú
i þrettán ár notid styrks af sjödi Sjödaudra manna
Enda þótt eg i 24 ár þar ádur væri búin ad vera i
Einstædings Ekkjuskap styrklaus. En nú þettad
ár var þessum styrk kipt af mjer hvers vegna
veyt eg Ekki, styrk þennan hef eg brúkad
til húsaleygu þad sem hann hefur rekkad
og þar eg er ordin hálfsjötug og framfara
árin laungu lidin, þá hef eg tæpa krapta til
ad hafa fyrir vidurværi til ad lifa af en ómögu
lega med húsaleigu líkar. Eg treysti [illegible]

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Reykjavíkur nefnd til þess að beiðni mín verði
mér veitt með Úrskurði

Klapparstíg 6 2 Janúar 1908

Guðrún Halldórsdóttir

Til
Fátækranefndar Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Fundur 12/12-07. - Þestad.

Vegna þess að jeg er í vandræðum út af bjargarskorti fyrir mig og heimili mitt á yfirstandandi vetri leyfi jeg mjer auðmjúklegast hjer með að fara þess á leit við hina hattvirta fátækrastjórn að hún veiti mjer 60 króna lán af fátækrasjóði gegn því að jeg endurborgi þetta lán á næstkomandi ári, helminginn - 30 kr. - næstkomandi vetrarvertíðarlok - 14 maí 1908 - og hinn helminginn, 30 kr., í ágústmánuði á næsta sumri.

Reykjavík, 12 desember 1907.

Auðmjúklegast.

Brynjólfur Eiríksson.

Til

fátækrastjórnarinnar í Reykjavík.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

fundur 28/11-'07. Medlegvitt.
fundur 12/12-07. –

NB: nafn barnsins?.–

Herr Ærede Formand for Fattigstyret

Jeg undertegnede tillader mig herved at spörge om Dere vil gjöre mig en velvilligheed at udlegge Betaling for mit lille Barn som er ~~hos~~ i Bogladestig no 9 jeg kan ikke sanse navn paa Konen, til Gudredur bliver lit mer kraftig og om muligt at jeg kan vere heldig at faa nogen som jeg kunde faa mere Daglig hjelp af ~~Daglig~~ Jeg selv bliver nu borte igjen lit igjen. Der er nu gaaen en Maaned vel siden denne Kone fik Barnet og hun er fattig og har Daglig udgift til

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Barnet hvorfor jeg ikke
nu saa med samme kan
betale kommer deraf at jeg har
maatte vere hjemme kontinuod
en maanestid da Gudrider
var saa kraftesløs hun kom
af Hospitalet at hun ikke
kunde Hjelpe sig selv og
vad hun lidet kan endnu
og det var ikke muligt at
for mig at afsdrive nogen
at saa og vere hos hende
nu har jeg faaet et menneske
som kommer lit daglig og
hjelper hende mens jeg er
borte Jeg Arbeider paa
Vedö saa jeg er at sige
bestandig borte det er kun
Daglyn vi Arbeider med
saa det blir ikke mange
timaer om dagen alligevel

Jeg haaber at dette skyre
Hjelper mig til jeg Kommer
i fuld Virksomhed igjen
saa tilbagebetaler jeg det
Hurtigst jeg kan summen
er 12 Kronen maanedlig for
Barnet. Barnet er nu
Just 3 maaneder saa
efter de melkepriser som
nu er gaar der for Konen
vel 6 Kr maanen i melk
saa jeg kan ikke sige jeg
synes det er forstar Betaling

Jeg reiser til Vedö idag
og bliver borte til neste
Helg Jeg har talt med
Bjarne Jonsen om dette
han kjender det hele nermest

Arbödigst
Christen Thomassen

Vestregade 3x

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Sundur 9/1. 08. [illegible]

Jafnvel þó jeg byðist til þess í fyrra að taka að mjer – ef jeg gæli, – að greiða meðlag með elzta barni mínu frá fyrra hjónabandi mínu – sem áður hafði notið framfærslu af fátækrasjóði, – og jeg samkvæmt því hafi borgað meðlag með því síðastliðið ár, treysti jeg mjer samt ekki til að geta borgað meðlag með því þetta yfirstandandi nýbyrjaða ár, þar sem jeg hefi 3 yngri börn mín frá fyrra hjónabandi mínu að annast, og hefi nú auk þess líká eignast 1 barn með seinni konu minni, sem nú er á 2. ári, en bæði húsaleiga og allar lífsnauðsynjar hafa hækkað í verði, en á engar eigur, og hefi ekkert annað en daglega vinnu mína við að styðjast til framfærslu mínu þunga heimili. Jeg er því knúður til þess í auðmýkt að biðja hina háttvirtu fátækrastjórn að taka aptur að sjer, frá byrjun þessa árs, uppeldi ofangreinds elzta barns míns frá fyrra hjónabandi mínu á kostnað fátækrasjóðs. Þetta umrædda barn mitt heitir Gísli Ragnar, og er nú á 11. alduss ári; og hefir svo að segja alla ævi sína verið hjá ömmu sinni, ekkjunni Rannveigu Jónsdóttur í

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Gísladóttir, en hún er, eins og kunnugt er, blásfátæk, heilsulítil og uppgefin, og þarf því að fá meðlagið með þessu barni mínu fyllilega borgað.

Bergstaðastræti 42 í Reykjavík, 8. janúar 1908.

Auðmjúklegast.

Guðmundur Bergþórsson

Til

fátækrastjórnarinnar í Reykjavík.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Fundur 12/12. 1907.

Hjeraðslæknirinn í Reykjavíkur hjeraði.

Reykjavík 4 dag December mán. 1907

Í byrjefi dags. 22 Nóv. hafið þjer, háttvirti herra, spurt hvort jeg vildi taka að mjer læknisþjónustu þurfamanna í bænum fyrir ákveðið árgjald.

Jeg hefi dvalið hjer í 5 mánuði. Yfir þennan tíma nemur læknisþjónusta þurfamanna bæjarins tæpum 150 kr (148,50) að þú jeg kemst mest, reiknuð eptir lágum læknataxta og hafa þó merfellt engar stóroperationir komið fyrir. Jeg er þú ófús á að taka at starf þetta á höndur fyrir minna árgjald en 200 krónur og þó svo, að stór skurðir (stærstu liðaskurðir og holskurðir) borgist sjerstakleja eptir taxta og hirðing á slíkum spíhlingum. Aptur sjen allir algengir smæri skurðir (einnig aftaka lima) innifaldir í árgjaldinu nema ef borga þarf öðrum læknir aðstoð.

Virðingen fyllst
Guðm Hannesson

Til fátækranefndar Reykjavíkur.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur